

Předběžná otázka

Je daňový režim stanovený v článku 62 legislativního nařízení č. 504/95 slučitelný se směrnicí 2003/96/ES⁽¹⁾, která změnila strukturu rámcových předpisů Společenství o zdanění energetických produktů, pokud jsou tyto produkty používány pro jiné účely než jako pohonná hmota nebo palivo?

(¹) Úř. věst. L 283, s. 51.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Commissione tributaria di secondo grado di Trento dne 17. března 2006 – Fendt Italiana Srl v. Agenzia Dogane Ufficio Dogane di Trento

(Věc C-146/06)

(2006/C 143/41)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Commissione tributaria di secondo grado di Trento.

Účastníci původního řízení

Odvolatelka: Fendt Italiana Srl.

Odpůrce: Agenzia Dogane Ufficio Dogane di Trento.

Předběžná otázka

Je daňový režim stanovený v článku 62 legislativního nařízení č. 504/95 slučitelný se směrnicí 2003/96/ES⁽¹⁾, která změnila strukturu rámcových předpisů Společenství o zdanění energetických produktů, pokud jsou tyto produkty používány pro jiné účely než jako pohonná hmota nebo palivo?

(¹) Úř. věst. L 283, s. 51.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Consiglio di Stato, Quinta Sezione, dne 20. března 2006 – SECAP SpA v. Comune di Torino

(Věc C-147/06)

(2006/C 143/42)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Consiglio di Stato

Účastníci původního řízení

Odvolatelka: SECAP SpA.

Odpůrci: Comune di Torino a další

Předběžné otázky

- 1) Vyjadřuje nebo nevyjadřuje pravidlo stanovené v čl. 30 odst. 4 směrnice 93/37/EHS⁽¹⁾ nebo obdobné pravidlo stanovené v čl. 55 odst. 1 a 2 směrnice 2004/18/ES⁽²⁾ (je-li relevantní normativní ustanovení uvedeno v něm), podle kterého pokud se pro danou zakázku zdají být nabídky mimořádně nízké v poměru k výrobkům, stavebním pracím nebo službám, jež mají být poskytovány, nemůže zadavatel tyto nabídky odmítnout, aniž by nejdříve povinně písemně požádal o upřesnění základních prvků nabídky, které považuje za důležité, a ověřil tyto základní prvky, přičemž bere v úvahu dodané důkazy, základní zásadu práva Společenství?
- 2) V případě záporné odpovědi na předchozí otázku „je nebo není pravidlo stanovené v čl. 30 odst. 4 směrnice 93/37/EHS nebo obdobné pravidlo stanovené v čl. 55 odst. 1 a 2 směrnice 2004/18/ES (je-li normativní ustanovení uvedeno v něm)“, podle kterého pokud se pro danou zakázku zdají být nabídky mimořádně nízké v poměru k výrobkům, stavebním pracím nebo službám, jež mají být poskytovány, nemůže zadavatel tyto nabídky odmítnout, aniž by nejdříve povinně písemně požádal o upřesnění základních prvků nabídky, které považuje za důležité, a ověřil tyto základní prvky, přičemž bere v úvahu dodané důkazy, když nemá vlastnosti základní zásady práva Společenství, implicitním důsledkem nebo „zásadou odvozenou“ ze zásady hospodářské soutěže, ve spojení se zásadami správní transparentnosti a zákazu diskriminace na základě státní příslušnosti, a je nebo není tudíž jako takové přímo použitelné a nadřazené vnitrostátním právním předpisům, které s ním případně nejsou v souladu, přijatým členskými státy za účelem právní úpravy veřejných zakázek na stavební práce, které nespádají do oblasti přímé použitelnosti práva Společenství?

(¹) Úř. věst. L 199, s. 54.

(²) Úř. věst. L 134, s. 114.